

\*\*\*\*\*

# The L.E.D. Weekly

Publié pour les amis-pratiquants VôVi par VôViLED  
P.O. Box 71071 Sunnyvale, CA. 94086 USA  
voviled@ix.netcom.com

84

Volume 9, N°4

Semaine du 2 Février 1997

\*\*\*\*\*

**Rédaction :** Hoàng-Vinh, Nguyễn-Khiêm, Kiều-Hòa, Vân-Anh, Minh-Bảo, Trọng-Trí, Minh-Sơn, Hữu-Lâm và Văn-Hoa.

**Comité de Traduction :** Odile Thái, Trịnh Quang Thắng, Huỳnh Minh Bảo, Thái Hoàng Long.

---

Date de la Traduction : 6 Février 1997

---

## Préface

---

Que c'est vraiment touchant, mes amis !

Ces paroles élevées et ces belles pensées, cette joie et cette harmonie !  
Avec un cœur sincère, nous recevons le cadeau d'affection,  
Débordant du principe sublime.  
En progressant dans le perfectionnement de notre conscience,  
Nous nous guidons mutuellement pour avancer,  
Nous ouvrons l'esprit des gens, dans chaque région,  
A l'amour et à la spiritualité d'une infinie profondeur.  
Nous cristallisons dans l'Univers-cosmique un bateau de rédemption ;  
Notre Conscience véritable s'éveille à la connaissance,  
Nous nous ouvrons aux merveilles sacrées.  
Par notre pratique, nous développons notre cheminement spirituel ;  
Dans l'éveil de notre Conscience véritable à la connaissance,  
Par nous-mêmes, nous menons la vie de perfectionnement.

**Lương Sĩ Hằng.**  
(C.d.T. : T.Q.T.)

---

## Lettre Ouverte

---

### Contemplation Méditative

Lorsque nous retournons à l'union avec la Conscience-spirituelle, nous nous éveillons dans notre conscience et nous pratiquons la Contemplation Méditative.

Nous nous délivrons, nous analysons clairement ; par nous-mêmes, nous avançons et nous traversons tout.

Nous trouvons une solution pour l'Amour véritable en un instant ;

L'aube brille de tout son éclat et nous connaissons le Pur merveilleux.

**Lương Sĩ Hằng.**

(C.d.T. : T.Q.T.)

~oo0oo~

### ***Proposition d'Activités dans les divers Centres régionaux à travers la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" :***

En vue d'exhorter les amis-pratiquants à participer ensemble aux études de la Rubrique " Les Causeries de Bébé TÁM " dans les réunions aux Centres de Contemplation Méditative, la Rédaction de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) se permet de proposer comme ci-après :

1) Choisissez un ou deux leaders, de préférence des personnes qui aiment les activités et les discussions.

2) Le leader posera une question de Bébé TÁM aux amis-pratiquants.

3) Les amis-pratiquants répondront à tour de rôle selon leur avis respectif.

4) Le leader lira la réponse de Bébé TÁM.

5) Les amis-pratiquants étudieront ensemble cette réponse.

6) S'il existe des points encore obscurs, vous les exposerez à Bébé TÁM qui vous les expliquera davantage.

Nous vous souhaitons " Joyeuses Activités " ! Si vous avez des idées, veuillez les faire parvenir à la Rédaction.

**Post scriptum :** Veuillez rassembler les questions des amis-pratiquants et les envoyer par Internet à :  
**voviled@ix.netcom.com**

**Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang. All rights reserved.**

## Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" Semaine du 2 Décembre au 8 Décembre 1996

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.

### *QUESTIONS et REPONSES réservées aux ACTIVITES DES CENTRES :*

Date de la Traduction : 6 Février 1996  
C. d. T. : T.Q.T.

- 2-12-1996      **Question :** Quelle Sphère est la Sphère du Mystère-Subtil ?
- 3-12-1996      **Question :** A propos de la foi : en quoi avons-nous foi ?
- 4-12-1996      **Question :** D'où vient la concrétisation du développement ?
- 5-12-1996      **Question :** Quelle est l'activité de l'organisme ?
- 6-12-1996      **Question :** D'où viennent nos questions ressenties cognitivement tous les jours ?
- 7-12-1996      **Question :** D'où provient la révolution extrêmement puissante de l'Univers ?
- 8-12-1996      **Question :** Qu'est-ce que la sérénité du Ciel et de la Terre ?

\*\*\*\*\*\*\*\*\*

#### 2-12-1996 - La Réunion - 5h45

**Question :** Quelle Sphère est la Sphère du Mystère-Subtil ?

**Réponse :** La Sphère du Mystère-Subtil est reliée à la vie de la Conscience-cognitive de chaque pratiquant à la surface de cette terre, les yeux des profanes ne peuvent pas la voir ; la Conscience-cognitive des pratiquants qui acceptent de pratiquer pourra l'atteindre, tous les paysages de cette Sphère apparaîtront très clairement dans leur Conscience-cognitive même. Seuls les pratiquants qui consentent à s'éveiller dans leur conscience pour se perfectionner spirituellement et s'avancer parviendront à obtenir des résultats, alors que la littérature et l'argent ne peuvent pas les produire. Par conséquent, l'être qui se perfectionne spirituellement doit pratiquer dans le malheur pour faire des progrès.

Stance

En s'éveillant à la connaissance, notre conscience de perfectionnement spirituel n'éprouve pas d'ennuis ;  
Spontanément nous pénétrons dans la Sphère de la quiétude,  
Notre conscience de perfectionnement spirituel s'éveille à la connaissance du bien et du mal.  
Dans la sincérité et dans l'équanimité, nous n'avons pas de chagrins ni d'ennuis.

### 3-12-1996 - La Réunion - 4h00

**Question :** A propos de la foi : en quoi avons-nous foi ?

**Réponse :** Il s'agit de la foi en notre propre capacité de pouvoir évoluer jusqu'à l'infini. Plus nous croyons en notre propre capacité, plus nous avons l'occasion de nous éveiller et nous ne dépendons de personne.

Stance

Par nous-mêmes, nous nous éveillons et nous ne tombons pas dans les erreurs ;  
Nous avançons sans jamais reculer ; par nous-mêmes, nous avançons toujours.  
Nous discernons clairement que nous ne devons pas créer de troubles ;  
Avec équanimité, nous apprenons sans manifester notre autorité.

### 4-12-1996 - La Réunion - 6h10

**Question :** D'où vient la concrétisation du développement ?

**Réponse :** Le développement de la Conscience-spirituelle se concrétise à travers plusieurs facteurs essentiels comme : orienter notre conscience vers la Sphère d'En haut en pratiquant l'Invocation Mentale de « Nam mô A Di Đà Phât », avoir une attitude résolue et pratiquer régulièrement l'« Enseignement Spirituel Pragmatique, Science Esotérique du Dharma du Bouddha ». De jour en jour, nous serons de plus en plus purs et légers.

Stance

C'est lorsque nous développons notre pratique que nous pouvons entreprendre notre Retour.  
Nous avançons, sans cesse, sans négligence.  
Sereins, nous regardons la vie terrestre sans être en proie à l'agitation ;  
Dans le retour à la Sphère Céleste, notre énergie spirituelle revient à son pays natal.

### 5-12-1996 - La Réunion - 5h45

**Question :** Quelle est l'activité de l'organisme ?

**Réponse :** L'activité de l'organisme est la respiration qui s'harmonise avec l'oxygène du milieu extérieur et le souffle originel du Ciel et de la Terre ; le système nerveux va être régulé conformément au rythme de vie de l'Univers-cosmique en vue des réalisations selon la loi du Karma.

Stance

L'argumentation et l'analyse des commentaires sont bien profondes.  
Notre esprit perspicace analyse clairement ; par nous-mêmes, nous avançons toujours.  
La spiritualité et la vertu sont latentes en nous ;  
A travers les activités pures et impures de notre corps, nous corrigeons nos erreurs

### 6-12-1996 - Saint Gilles ( La Réunion ) - 5h00

**Question :** D'où viennent nos questions ressenties cognitivement tous les jours ?

**Réponse :** Les questions ressenties cognitivement tous les jours viennent de la sérénité du pratiquant qui, au fur et à mesure de son évolution, a des questions à se poser sur la vie terrestre et sur la vie spirituelle.

Stance

Si à travers le Principe-originel de l'impur et du pur, par nous-mêmes, nous pratiquons,  
L'Univers-cosmique entre rapidement en communication avec nous.  
Nous nous développons en profondeur selon la condition karmique de notre éveil ;  
En évoluant sans cesse, nous atteignons la Sphère du Pur.

**7-12-1996 - Saint-Benoît - (La Réunion) - 5h25**

**Question :** D'où provient la révolution extrêmement puissante de l'Univers ?

**Réponse :** La révolution extrêmement puissante de l'Univers provient du changement du climat global, qui exerce son action sur chaque région et qui s'appelle tempête. Les origines de la multitude des êtres et les choses en ces endroits vont supporter les conséquences qui font changer, dans sa totalité, la loi des « Transformations karmiques par des vies et des morts successives ».

Stance

La Mécanique Céleste opère des changements climatiques ;  
Elle met en mouvement des catastrophes dans toutes les contrées.  
Notre absence de sérénité affecte l'amour du Ciel,  
Cette relation communicante s'effectue d'après des lois qui provoquent des séparations.

**8-12-1996 - Ile Maurice - 8h15**

**Question :** Qu'est-ce que la sérénité du Ciel et de la Terre ?

**Réponse :** La sérénité du Ciel et de la Terre est la joie paisible de l'humanité. L'être spirituel qui est serein est aussi la joie paisible des pratiquants ; c'est le résultat de la peine qu'il s'est donnée pour pratiquer le Dharma. Ce résultat est la sérénité.

Stance

Donnons-nous beaucoup de peine pour nous perfectionner spirituellement afin de nous sauver.  
Mettons de l'ordre dans notre Conscience-spirituelle ; par nous-mêmes, nous atteignons  
l'Illumination.  
Soyons clairs pour que notre itinéraire ne comporte pas de perturbations.  
Estimons le Pur et éliminons l'Impur pour nous sauver.

\*\*\*\*\*  
Copyright (C) by Lương Sĩ Hằng & VôViLED. All rights reserved  
\*\*\*\*\*